

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 36 (1960-1961)
Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

J U N I

Schweizer
Spiegel

1961

| | |
|---|----|
| <i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber | 9 |
| <i>Der Mäusekrieg von Uetendorf.</i> | |
| Ein Tatsachenbericht von Heini Hofmann | 10 |
| «Sinnende». Von Gubert Griot | 16 |
| <i>Kunstbeilagen:</i> Melanie Leuthold | 17 |
| <i>Student in der DDR.</i> Ein Erlebnisbericht von * * * | 19 |
| <i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gilsli | 23 |
| <i>Fotos:</i> Paul Senn † und Oskar Brunner | 27 |
| <i>Fotos:</i> H. Bertolf und Hans Baumgartner | 33 |
| <i>Zwei Heimweggedichte.</i> Von H. Jaun | 37 |
| <i>Betrieb in der Wetterküche.</i> Von Dr. Bernhard Primault | 38 |
| <i>Geplätscher ums Floß.</i> Erzählung von Herbert Tauber | 45 |

Fortsetzung auf nächster Seite



Für Kinder



Der ideale Znüni-
Brottaufstrich
rein vegetabil
sehr nahrhaft
leicht verdaulich



Fabrik neuzeitlicher Nahrungsmittel Gland VD

Gliches Henzi Bern



*Küchenspiegel**Gemüse und Früchte im Garten?*

3. Serie ausgewählter Antworten auf die Rundfrage: «Mein Eß-Budget» . . . 57

*Frauenspiegel**Berufstätig und doch Hausaltpflichten.* Von * * * . . . 65*Wie man am neuen Wohnort Wurzel faßt.**Eine neue Rundfrage* . . . 77*Familienferien auf verschiedene Art.* Von * * * . . . 79*Die Seite der Leser.* Briefe an die Herausgeber . . . 91*Blick auf die Schweiz.* Von Oskar Reck . . . 103*Blick in die Welt.* Von Daniel Roth . . . 105*Pingi und Seli.* Ein Bilderbogen für Kinder von Hans Moser . . . 106

Das Titelbild «Im Spielwarengeschäft» stammt von Hans Moser

3 neue Opal-Pfeifentabake

OPAL 408
ENGLISH MIXTURE
MELANGE ANGLAIS

OPAL DE LUXE
EXTRA LEICHT
EXTRA LÉGER

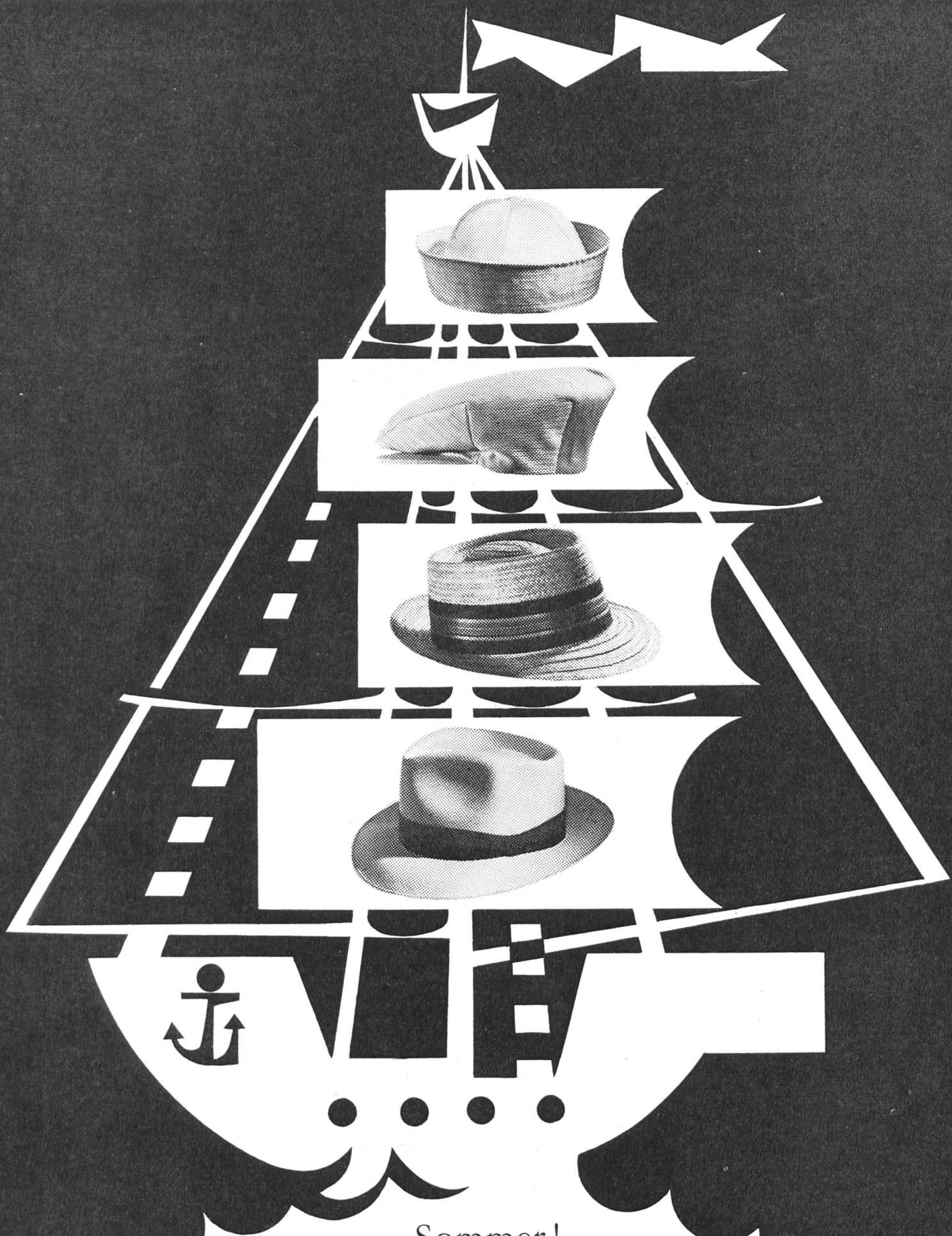
OPAL 408
AMERICAN MIXTURE
MELANGE AMERICAIN

Herrliche Virginia-Tabake, nach englischer Art mit einem Schuss herbem Latakia gewürzt, geben dieser Mischung ein herrliches Aroma. — Der Tabak des Sportmannes. 40 g 1.40

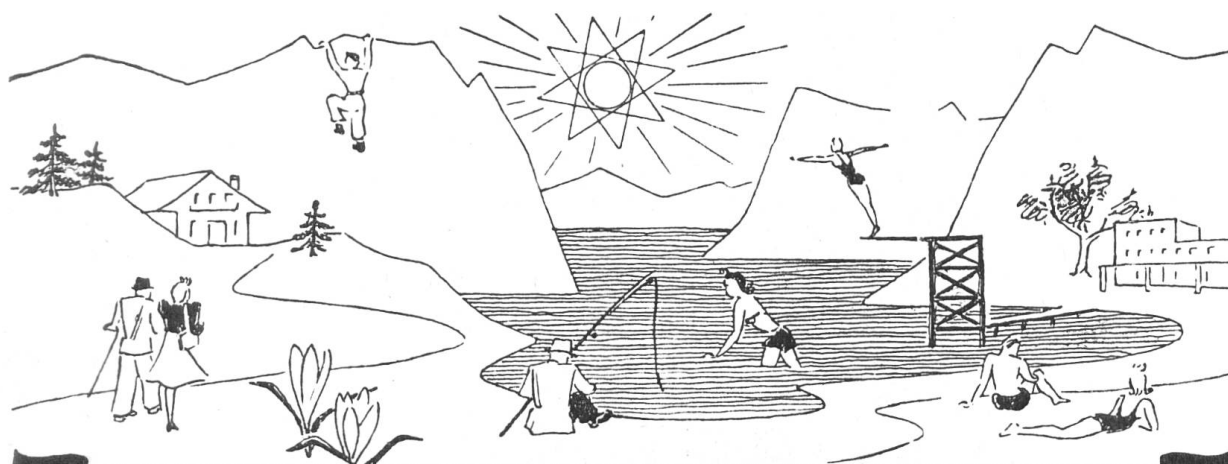
Ausgesucht milde Tabake entfalten in dieser leichten Holländer-Mischung ein ungewöhnlich feines Aroma. Der Tabak für Anfänger und Leicht-Raucher. 40 g 1.—

Diese ausgewogene Mischung edelster Übersee-Tabake raucht sich besonders angenehm und leicht. Der Tabak für Feinschmecker. 40 g 1.70

OPAL - CIGARRENFABRIK A. EICHENBERGER - BAUR AG. BEINWIL AM SEE / AG



Sommer!
Zeit für den eleganten
Strohhut und die leichte Mütze!



SOMMERFERIEN IN DER SCHWEIZ

Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fließendes Wasser in allen Zimmern ° Teilweise fließendes Wasser MZ = Mahlzeit Z = Zimmer WP = Wochenpauschal

| Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis | Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis |
|-----------------------------------|----------|------------------|-----------------------------------|----------|-------------------|
| Adelboden | (033) | | Einsiedeln | (055) | |
| Hotel Haldi * | 9 45 31 | 17.— bis 27.— | Hotel Bären * | 6 18 76 | ab 14.50 |
| Altdorf | (044) | | Engelberg | (041) | Dancing Sonnen- |
| Tea Room Engel | 2 22 06 | | Tea Room Matter | 74 15 55 | terrasse, 1er- |
| Hotel Rest. Höfli * | 2 21 97 | Z ab 5.— | Flims-Waldhaus | (081) | Zimmer 8.65 |
| | | MZ ab 5.— | Konditorei Tea Room | | |
| Hotel Krone * | 2 16 19 | ab 14.— | Krauer | 4 12 51 | |
| Arosa | (081) | WP 105.— bis | ob Flüelen | | |
| Hotel Orellihaus * | 3 12 09 | 119.— alkoholf. | Berggasthaus Eggberg ° | | ab 12.— |
| Hotel Victoria * | 3 12 56 | 13.50 bis 18.— | Flüeli OW | (041) | |
| Beatenberg | (036) | | Hotel Paxmontana ° | 35 22 33 | ab 14.— |
| Hotel Beauregard ° | 3 01 28 | 15.— bis 19.50 | Grindelwald | (036) | |
| Pension Rosenau | 3 02 70 | 12.— bis 13.— | Rest. Tea Room | | tägl. Unterhaltg. |
| Beckenried | (041) | | Au Rendez-vous | 3 21 81 | Lunch ab 5.— |
| Hotel Rest. Klewenalp * | 34 53 10 | ab 13.— | Gstaad | (030) | 19.— bis 30.— |
| Bönigen | (036) | | Hotel National-Rialto * | 9 44 88 | Tel. u. Radio |
| Hotel-Pension | | | Posthotel Rössli * | 9 44 77 | ab 16.— |
| Chalet du Lac * | 2 20 41 | 14.50 bis 18.— | Heiden | (071) | |
| Brienz | (036) | | Hotel Krone * | 9 11 27 | 17.— bis 22.— |
| Hotel Rössli ° | 4 11 46 | 13.50 bis 16.50 | Hotel Park | 9 11 21 | 17.— bis 22.— |
| Brissago | (093) | | Interlaken | (036) | |
| Casa Gioconda | 8 25 08 | Ferienwohnung | Hotel Europe * | 2 12 41 | 17.— bis 24.— |
| | (051) | | Kandersteg | (033) | 20.— bis 26.— |
| Robert Bresch, Zürich | 52 36 19 | Klein-Ferien- | Hotel Bernerhof * | 9 61 42 | alles inbegr. |
| Pensione Noveledo * | 8 25 54 | wohnungen | Hotel Doldenhorn ° | 9 62 51 | 14.— bis 16.— |
| | | Z ab 17.50 | Klausen-Pass | (044) | Z ab 4.— bis 5.— |
| | | Halb-P. ab 12.50 | Hotel Klausenpasshöhe | 6 11 64 | MZ ab 5.— |
| Brunnen | (043) | | Krattigen | (033) | |
| Hotel Bellevue au Lac * | 9 13 18 | 16.— bis 23.— | Hotel Bellevue * | 7 56 41 | ab 14.— |
| Kurhaus Hellerbad | | | Küsnacht ZH | (051) | |
| und Parkhotel * | 9 16 81 | 16.— bis 23.— | Hotel Sonne * | 91 02 01 | 16.50 |
| Hotel Rössli * | 9 10 22 | 15.— bis 20.— | | | |
| La Chaux-de-Fonds | (039) | Z ab 6.50 | | | |
| Hotel de la Balance * | 2 26 21 | MZ ab 4.50 | | | |

Sommerferien in der Schweiz

| Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis | Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis |
|--|------------------|--|---|-----------------------------|---|
| Langnau i. E. Café-Conditorei Hofer-Gerber | (035) 2 10 55 | ff Patisserie und Glaces | Sachseln Hotel Seehof * | (041) 85 11 35 | 12.20 bis 14.80 |
| Lenzburg Confiserie Tea Room Kurt Bissegger | (064) 8 18 48 | | Samedan Hotel Bahnhof- Terminus * | (082) 6 53 36 | 15.— bis 18.— P-Platz/Garage |
| Lenzerheide Posthotel Lenzerheide | (081) 4 21 60 | 14.— | San Bernardino Hotel Bellevue * | (092) 6 26 26 | 16.— bis 19.— |
| Locarno-Orselina Hotel Orselina * | (093) 7 12 41 | 18.— bis 25.— | Seelisberg Hotel Kulm und Sonnenberg * | (043) 9 15 71 | 17.— bis 25.— fl. Wasser |
| Lugano Hotel Fédéral-Bahnhof * | (091) 2 05 51 | ab 18.— | Sigriswil Hotel Adler * | (033) 7 35 31 | ab 13.— |
| Lugano-Castagnola Hotel Boldt * | (091) 2 46 21 | 17.— bis 25.— Z mit Privatbad | Sisikon UR Hotel Urirotstock | (043) 9 18 95 | ab 14.— |
| Luzern Hotel Gambrinus * | (041) 2 17 91 | 14.— bis 17.— | Thun Hotel Bären *alkoholfrei Hotel Falken * | (033) 2 59 03 2 61 21 | Z 5.— MZ 2.30 bis 3.50 19.— bis 26.— |
| Hotel de la Tour und Mostrose * | 2 14 43 | 15.— bis 20.— | Hotel Kurhaus Sonnenhof * | 2 54 14 | 16.50 bis 23.— |
| Hotel du Théâtre * | 2 08 96 | 14.— bis 17.— | Confiserie Tea Room Steinmann | 2 20 47 | |
| Hotel St. Gotthard- Terminus * | 2 55 03 | 20.— bis 32.— | Urigen Hotel Posthaus | (044) 6 11 53 | ab 14.— Z ab 3.50 |
| Merligen am Thunersee Hotel des Alpes * | (033) 7 32 12 | 16.— bis 24.— | Weggis Hotel Albana * | (041) 82 13 45 | Pens. ab 17.— Z ab 7.— fl. Wasser |
| Glion s/Montreux Hotel de Glion * | (021) 6 23 65 | 14.— bis 18.— | Weesen Strandhotel du Lac ° | (058) 4 50 04 | Z 5.50 bis 8.— Pens. ab 14.— |
| Montreux Hotel-Pens. Elisabeth * | (021) 6 27 11 | 19.— bis 22.— | Wengen Hotel Silberhorn * | (036) 3 41 41 | ab 15.— |
| Murten Hotel Enge * | (037) 7 22 69 | 14.— bis 16.— | Wilderswil Hotel Bärghuus * | (036) 2 31 06 | 13.50 bis 16.— |
| Tea Room Monnier | 7 25 42 | ff Patisserie | Gasthof Pension Sternen | 2 16 17 | ab 12.50 |
| Oberhofen a/Thunersee Hotel Bären * | (033) 7 13 22 | 15.— bis 16.— | Winterthur Hotel Krone * | (052) 2 19 33 | P 17.50 bis 23.— Z 7.50 bis 10.— |
| Hotel-Pension und Rest. Ländte * | 7 15 53 | 15.— bis 17.— | Yverdon Hotel du Paon * | (024) 2 23 23 | 15.— bis 17.— |
| Rapperswil Hotel Post * | (055) 2 13 43 | Z 5.— bis 6.— MZ 3.50 bis 5.— | Zug Hotel Löwen au Lac * | (042) 4 00 73 | Z ab 6.— MZ ab 4.50 MZ ab 4.50 |
| Saanen Hotel Gross-Landhaus- Kranichhof * | (030) 9 45 25 | 18.— bis 19.— | Hotel Zugerhof | 4 01 04 | Dachgarten Kegelbahnen |
| Saanenmöser Sporthotel Saanenmöser * | (030) 9 44 42 | 15.— bis 18.— | Zürich Hotel du Théâtre,* Seilergraben 69 | (051) 34 60 62 | Z ab 10.— m. Privat-WC |

Lapidar

10

Chronische Verstopfung

auch in hartnäckigen Fällen, verschwindet prompt und gründlich. In Apotheken und Drogerien.



Über 100 Jahre Vertrauen!

Die Rentenanstalt hat seit ihrer Gründung über 3 ¹/₂ Milliarden Franken als Versicherungsleistungen ausbezahlt, davon rund 750 Millionen Franken als Rechnungsüberschüsse, die statutengemäß ausschließlich ihren Versicherten zukommen. Ihr Bestand an Kapitalversicherungen hat im letzten Jahr die Grenze von 5 Milliarden Franken überschritten, und täglich werden ihr für über 2 Millionen Franken neue Lebensversicherungen anvertraut.



RENTENANSTALT

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt

Hauptsitz in Zürich 2, General Guisan-Quai 40

Gegründet 1857

Älteste und größte
schweizerische Lebensversicherungsgesellschaft

Generalagenturen in:

Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genf, Glarus, Lausanne, Lugano,
Luzern, Neuenburg, Romanshorn, St. Gallen, Sitten, Solothurn, Zürich